



КОСІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПРИКЛАДНОГО ТА ДЕКОРАТИВНОГО
МИСТЕЦТВА
ЛЬВІВСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ МИСТЕЦТВ

СИЛАБУС
ІНОЗЕМНА МОВА

Кафедра	Декоративне мистецтво	Рівень вищої освіти	Перший Бакалавр
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Рік навчання	3-й
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Вид дисципліни	нормативна

Викладач:

Гаврилей Вікторія Михайлівна

+380977523032, torileo8ua@gmail.com

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Іноземна мова
Викладач (-і)	Вікторія Михайлівна Гаврилей
Консультації	вівторок 12:00 – 13:00 (за попередньою домовленістю). Аудиторія № 16.
2. Анотація до курсу	
<p>Дисципліна «Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням» передбачає підготовку фахівців, які демонструють комунікативну компетенцію у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі), і котрі здатні досягати порозуміння зі співрозмовниками і обговорювати широке коло питань, пов'язаних зі спеціалізацією, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації; знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію, що міститься в англійськомовних галузевих матеріалах (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами і термінологією; вести ділове листування, демонструючи міжкультурне порозуміння; перекладати англійськомовні професійні тексти на рідну мову, користуючись двомовними термінологічними словниками, електронними словниками та програмним забезпеченням перекладацького спрямування.</p>	
3. Мета та завдання курсу	
<p>Мета курсу – формування у студентів англійськомовної професійної комунікативної компетенції у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також вдосконалення вже набутих на попередньому етапі навчання загальних та комунікативних компетенцій.</p> <p>Завдання курсу – набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої потребами сфер майбутньої діяльності (особистої, публічної, професійної, освітньої) та вдосконалення вже набутих вмінь з лексики та граматики через опрацювання новітньої автентичної фахової інформації, продукування діалогічного та монологічного мовлення у межах побутової та фахової тематики; переклад з іноземної мови на рідну текстів фахового спрямування; анотування фахової літератури рідною та іноземною мовами. Засвоєння необхідного мінімуму фахової термінології.</p>	
4. Компетентності та результати навчання	
<p>4.1. Інтегральна компетентність:</p> <p>Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі образотворчого мистецтва, декоративного мистецтва, реставрації творів мистецтва або у процесі навчання, що передбачає</p>	

застосування певних теорій, положень і методів та характеризується певною невизначеністю умов.

4.2 Загальні компетентності:

4.Здатність спілкуватися іноземною мовою.

13.Здатність працювати в міжнародному контексті.

4.3. Фахові компетентності:

12.Здатність презентувати художні твори та мистецтвознавчі дослідження у вітчизняному та міжнародному контекстах.

4.4. Результати навчання

5. Аналізувати та обробляти інформацію з різних джерел.

15. Володіти фаховою термінологією, теорією і методикою образотворчого мистецтва, декоративного мистецтва, реставрації мистецьких творів.

17. Популяризувати надбання національної та всесвітньої культурної спадщини, а також сприяти проявам патріотизму, національного самоусвідомлення та етнокультурної самоідентифікації.

5. Опис навчальної дисципліни

Кількість кредитів	4 (120 год)
Вид занять	Кількість годин
Лекції	2
Практичні	58
Самостійна робота	60

6. Календарно-тематичний план дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Дата тижні	Назва змістових модулів і тем	Форма заняття	К-сть годин	Методи викладу	Модульний контроль
Тиж. 15	Модуль 1.		58 год.		Залік
Тиж. 9	Змістовий модуль 1. Personal information. Leisure activities. Music. Theatre. Cinema.				Поточний контроль

Тижд. 1	Тема 1. Іноземна мова – мова ділового спілкування.	лекція	2 год.		
Тижд. 1	Text B: The Role of English in my Life. Topical vocabulary. / Present and Past Simple vs Continuous Tenses	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування
Тижд. 2	Тема 2. The Role of Theatre in my Life. Topical vocabulary./ non-progressive verbs; infinitives and –ing – forms after verbs; -ing-forms after prepositions;	Практичне заняття	2 год.	Бесіда, пояснення, робота з підручником; вправи тощо.	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 3	Тема 3. My Last Visit to Zinkovetska Opera House. / Present Perfect vs. Past Simple; comparative structures : worse and the worst;	Практичне заняття	2 год.	Розповідь, пояснення, робота з підручником; вправи, обговорення тощо	Усне опитування
Тижд. 4	Тема 4. At the Theatre. / Tag questions; preposition in phrases.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; пояснення, робота з підручником; вправи, рольова гра, використання мультимедіа тощо	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 5	Тема 5. Cinema in my Life. Topical vocabulary. /Past Participles; “Is or Has”.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; пояснення, робота з підручником; вправи, прослуховування аудіозаписів тощо	Усне опитування

Тижд. 6	Тема 6. At the Cinema. / intonation of the special questions.	Практичне заняття	2 год.	Бесіда, пояснення, робота з підручником; вправи тощо.	Усне опитування
Тижд. 7	Тема 7. A Movie Star. / decoding rapid speed; intonation of the compound sentence;	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; пояснення, робота з підручником; вправи тощо	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 8	Тема 8. Music in my Life. Topical vocabulary. / so do I, neither do I;	Практичне заняття	2 год.	Розповідь, пояснення, робота з підручником; вправи, обговорення тощо	Усне опитування
Тижд. 8	An Interview with a Musician. How to Become a Star.	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування
Тижд. 9	Модульна контрольна робота №1.	Контрольна робота	2 год.	Практичні вправи, тести	Письмовий контроль
Тиж. 6	Змістовий модуль 2. Фахові та розмовно-побутові теми				залік
Тижд. 10	Тема 9. Аудиторне читання текстів за фахом студента під керівництвом викладача. Переклад тексту, аналіз граматичних явищ, виконання вправ.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування, письмовий контроль

Тижд. 11	Тема 10. Аудиторне читання текстів за фахом студента під керівництвом викладача. Засвоєння лексики, літературний переклад, виконання вправ.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 11	Художні тексти про мистецтво “Impressionism.” “Paul Gauguin.”	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування
Тижд. 12	Тема 11. Коментоване читання теми “Modern Art.” запитання, відповіді, рольова гра.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; пояснення, робота з підручником; вправи, рольова гра тощо	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 13	Тема 12. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “Modern Art.”	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування
Тижд. 14	Тема 13. Аудіювання та читання теми „На виставці. У музеї”, рольова гра. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи, ілюстрування, рольова гра тощо	Усне опитування
Тижд. 15	Модульна контрольна робота №2.	Контрольна робота	2 год.	Практичні вправи	Письмовий контроль
Тижд. 15	Питання, які виносяться на залік	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування

Тиж.16	Модуль 2. Семестр 6.		62 год.		Залік
Тиж. 9	Змістовий модуль 3. Museums. My Favourite Painter. Literature. My Favourite Writer.				Поточний контроль
Тижд. 1	Тема 1. British Museum. Topical vocabulary. / Passive constructions.	Практичне заняття	2 год.	Розповідь, пояснення, робота з підручником; вправи, обговорення тощо	Усне опитування
Тижд. 2	Тема 2. Madame Tussaud's Museum. / decoding rapid speech;	Практичне заняття	2 год.	Комунікатив ний метод; використання мультимедіа, вправи тощо	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд. 3	Тема 3. My Institute's museum stress and rhythm; emphatic stress.	Практичне заняття	2 год.	Розповідь, пояснення, робота з підручником; вправи, обговорення тощо	Усне опитування
Тижд. 4	Тема 4. Literature in my Life. Topical vocabulary. / the Conditional Mood; Subjunctive II;	Практичне заняття	2 год.	Комунікатив ний метод; пояснення, робота з підручником; вправи, тощо	Усне опитування
Тижд. 5	Тема 5. At the library. Reading for pleasure. / use of Conditional Mood and Subjunctive II.	Практичне заняття	2 год.	Бесіда, пояснення, робота з підручником; вправи тощо.	Усне опитування, письмовий контроль
Тижд.	Тема 6. My first book.	Практичне заняття	2 год.	Комунікатив ний метод;	Усне опитування

6	words with misleading spellings.			використання мультимедіа, вправи тощо	
Тижд. 7	Тема 7. My favorite writer. Topical vocabulary. / Subjunctive I, the Suppositional Mood ; use of the Suppositional Mood and Subjunctive I;	Практичне заняття	2 год.	Розповідь, пояснення, робота з підручником; вправи, обговорення тощо	Усне опитування
Тижд. 8	Тема 8. O.Henry. the Imperative Mood.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; пояснення, робота з підручником; вправи тощо	Усне опитування
Тижд. 8	1) Talking about obligation, permission and prohibition. 2) Емоційні реакції. Talking about ability and possibility: can, could, be able to.	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування
Тижд. 9	Модульна контрольна робота №3.	Контрольна робота	2 год.	Практичні вправи, тести	Письмовий контроль
Тиж. 7	Змістовий модуль 4. Фахові та розмовно-побутові теми				Залік
Тижд. 10	Тема 9. Аудиторне читання текстів за фахом студента під керівництвом викладача. Переклад тексту, аналіз граматичних явищ, виконання вправ.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування

Тижд. 11	Тема 10. Аудиторне читання текстів за фахом студента під керівництвом викладача. Переклад тексту, аналіз граматичних явищ, виконання вправ.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування
Тижд. 12	Тема 11. Аудиторне читання текстів за фахом студента під керівництвом викладача. Засвоєння лексики, літературний переклад, виконання вправ.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; вправи тощо	Усне опитування
Тижд. 12	Художні тексти про мистецтво “Art for Hearts Sake” “Hands”	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування
Тижд. 13	Тема 12. Коментоване читання теми “My Favourite Painter”, запитання, відповіді, рольова гра.	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; використання мультимедіа, вправи, рольова гра тощо	Усне опитування
Тижд. 14	Тема 13. Засвоєння лексики, запитання, відповіді, резюме теми “My Favourite Painter”	Практичне заняття	2 год.	Комунікативний метод; використання мультимедіа, вправи, рольова гра тощо	Усне опитування
Тижд. 14	Modern trends in painting. word stress; stress for emphasis and contrast	Самостійна робота	7 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування

Тижд. 15	Тема 14. Аудіювання та читання теми “Travelling”, “At the Airport”, рольова гра. Засвоєння лексики, запитання, відповіді до теми.	Практичне заняття	2 год.	Бесіда, пояснення, робота з підручником; вправи, рольова гра тощо.	Усне опитування
Тижд. 16	Модульна контрольна робота №4.	Контрольна робота	2 год.	Практичні вправи	Письмовий контроль
Тижд. 16	Питання, які виносяться на залік	Самостійна робота	9 год.	Самостійне опрацювання	Усне опитування

7. Система оцінювання курсу

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим	не зараховано з обов’язковим повторним

		повторним вивченням дисципліни	вивченням дисципліни
--	--	-----------------------------------	-------------------------

На результат оцінювання також впливає присутність студента на заняттях та його активність під час практичної роботи. Участь у практичних заняттях оцінюється за нижче наведеними критеріями.

Відмінно ставиться, якщо студент:

- виконує всі завдання практичних занять і домашньої/самостійної роботи;
- завжди виражає бажання і зацікавленість у вивченні іноземної мови;
- на практичних заняттях розмовляє тільки іноземною мовою;
- активний, часто виступає і часто задає питання;
- активно, дуже добре працює в парі/групі/команді.

Добре – якщо студент:

- виконує більшість завдань практичних занять і домашньої/самостійної роботи;
- зазвичай виражає бажання і зацікавленість у вивченні іноземної мови;
- зазвичай на практичних заняттях розмовляє тільки іноземною мовою;
- іноді виступає і задає питання;
- добре працює в парі/групі/команді.

Задовільно – коли студент:

- іноді виконує завдання практичних занять і домашньої/самостійної роботи;
- не дуже зацікавлений у вивченні іноземної мови;
- іноді на практичних заняттях розмовляє іноземною мовою, більш часто - рідною;
- іноколи виступає і задає питання;
- не дуже добре працює в парі/групі/команді.

Незадовільно ставиться в тому випадку, коли студент:

- зовсім не виконує завдання практичних занять і домашньої/самостійної роботи;
- незацікавлений у вивченні іноземної мови;
- практично не розмовляє іноземною мовою на практичних заняттях;
- ніколи не виступає і не задає питання;
- не працює в парі/групі/команді.

8. Політика курсу

Вимоги викладача та правила поведінки студентів на заняттях.

1. Комунікація та співпраця є важливими компонентами засвоєння знань і професійних компетентностей під час вивчення курсу. Студент і викладач несуть спільну відповідальність за створення безпечного і сприятливого навчального середовища.
2. Студент зобов'язаний відвідувати усі аудиторні заняття та брати активну участь у навчальному процесі.
3. Недопустимі пропуски та запізнення студентів на аудиторні заняття. У разі пропуску заняття без поважних причин, які задокументовані, оцінка за проміжний контроль автоматично знижується на 10 %. Якщо пропуски становлять більше 50 % аудиторних занять то вважається, що такий студент

не засвоїв програмовий матеріал курсу в повному обсязі, тому кількість балів на модульному контролі може становити не більше 60 балів.

4. Усі практичні завдання, які передбачені навчальною програмою дисципліни, повинні бути виконанні вчасно та в повному обсязі. У разі незадовільної оцінки студент має право перездати курс у 7-денний термін.
5. В межах самостійної роботи студенти опрацьовують задані завдання, вивчають додатковий матеріал за темою, виконують практичні роботи для самоконтролю та з метою перевірки засвоєння ними знань та набутих навичок.
6. Студенти зобов'язані дотримуватися принципів академічної доброчесності при виконанні практичних, самостійних, індивідуальних та контрольних завдань. У випадку списування і плагіату при виконанні завдання, студент отримує незадовільну оцінку. У разі повторного списування чи виявлення плагіату студент не допускається до семестрового заліку чи екзамену.
7. Студент має право звертатися до викладача за додатковим поясненням матеріалу курсу (модуля) чи змісту практичних завдань протягом робочого часу усно, по електронній пошті або засобами повідомлень. За потребою студентів викладач призначає консультацію для аналізу практичної чи самостійної роботи студента. Відвідування таких консультацій – за бажанням студента.
8. Викладач ознайомлює студентів з методичними рекомендаціями щодо виконання практичних, самостійних та контрольних робіт, наводить перелік питань та завдань для проведення підсумкової оцінки знань, надає питання до заліку чи екзамену. Все це гарантує високу ефективність навчального процесу і є обов'язковим для студентів.
9. Студенти мають право користуватися методичним забезпеченням та власними навчальними посібниками викладачів кафедри, а також унаочненим матеріалом і літературою за фахом.
10. В аудиторіях заборонено вживати їжу та напої (за винятком води та у разі медичної необхідності).
11. Під час аудиторних занять заборонено користуватися мобільними телефонами та іншими цифровими електронними пристроями, які мають бути вимкнені або переведені у беззвучний режим. Ноутбуки чи планшети можуть використовуватися лише для виконання навчальних завдань за вимогою.

9. Література для вивчення дисципліни

Основна література

1. Virginia Evans - Jenny Dooley On Screen (Workbook and Grammar Book, B1+)/ Virginia Evans, Jenny Dooley. — Express Publishing, 2015. — 192 p.
2. Virginia Evans - Jenny Dooley On Screen (Student's Book, B1+)/ Virginia Evans, Jenny Dooley. — Express Publishing, 2015. — 132 p.
3. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate students / Raymond Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 1998. – 350 p.

4. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for elementary students / Raymond Murphy. – Cambridge: Cambridge University Press, 1997. – 300 p.
5. Практичні завдання з розвитку розмовних навичок за темою «Моя спеціальність» (англійська мова) / Пономарьова С. Ф., Проскурняк М. Б., Підкуймуха М. І. та ін. Львів: ЛНАМ, 2001. 60 с.
6. Розмовні теми з англійської мови для студентів I–IV курсів усіх спеціальностей / Лопатинська В. В., Пономарьова С. Ф., Проскурняк М. Б., Підкуймуха М. І. Львів: ЛНАМ, 1999. 60 с.
7. Чечель Є. Г., Чечель Н. П. Англійська мова для вищих навчальних мистецьких закладів: підручник для студентів та аспірантів вищих навчальних закладів. Вінниця: НОВА КНИГА, 2011. 456 с.

Допоміжна

1. Іванчук І.І. Практичний курс англійської мови. Посібник з практикою усного та писемного мовлення для студентів 3 курсу факультетів іноземних мов інститутів та університетів/ Василь Васильович Іванчук. — Вінниця: «Нова Книга», 2003. — 240 с.
2. Мисик Л., Арцишевська А., Кузнєцова Л., Поплавська Л. Англійська мова. Комунікативний аспект Підручник для студентів вищих навчальних закладів / За ред. Л. Мисик — Львів: Світ, 2007. — 432 с., іл.
3. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / [уклад. М. Балла]. – К.: Освіта, 1996. – Т. 1. – 752 с.
4. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / [уклад. М. Балла]. – К.: Освіта, 1996. – Т. 2. – 712 с.

Інформаційні ресурси

1. <https://grammarway.com>
2. <https://online.fliphtml5.com/lhxm/mqdn/#p=1>
3. <https://englishteststore.net>
4. www.dailyesl.com
5. <https://www.esl-lab.com>
6. <https://test-english.com>
7. <https://learnenglish.britishcouncil.org>
8. <https://ed.ted.com>
9. <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
10. <https://agendaweb.org>

Гаврилей Вікторія Михайлівна, старший викладач кафедри історії мистецтва та соціально-гуманітарних наук.

1993 р. закінчила Прикарпатський університет імені В. Стефаника, спеціальність «Іноземні мови», викладач англійської та німецької мов

Сфери діяльності: перекладацька (переклад навчальних посібників, підручників, наукових статей); робота в якості перекладача-референта (майстер-класи з народних ремесел, музейні екскурсії, екологічні тренінги).